

St. Vincent de Paul Catholic Church

From the Heart De Corazón

*Automatic-withdrawal Program
Programa de Contribución-Automático*

***Going on Vacation?
Give "From the Heart"***

***Vas a estar de vacaciones?
Da "De Corazón"***

***Tithing made easy!
El Diezmo lo hace facil!***



02/07

St. Vincent de Paul Church

1416 W. Poplar St. Rogers, AR 72758
Phone (479) 636-4020 Fax (479) 631-2548

Please contact the Finance & HR Coordinator
at the parish office for additional information.

Favor de contactar al la Contadora para información adicional.

Name/Nombre: _____

Address/Dirección: _____

City/State/Zip _____

Ciudad/Edo/Cód: _____

Telephone/Teléfono: _____

Bank Name/Nombre de Banco: _____

Address/Dirección: _____

City/State/Zip _____

Ciudad/Edo/Cód: _____

Account is a: Checking Savings
Esta es una: Cta. Cheques Cta. Ahorros

*You will continue to receive monthly envelope.
This will allow you to make additional gifts
and participate in Diocesan special collections
throughout the year.*

Usted continuará recibiendo sobres mensualmente. Esto le permitirá hacer contribuciones adicionales y participar en las colectas especiales de la Diócesis durante el año.

We are glad to offer you the "From the Heart" Automatic-withdrawal Program.

When you participate, your gift will be automatically transferred from your checking or savings account directly to St. Vincent de Paul Church.

Your gift will go further than ever before, because:

- * Our income will be more predictable, allowing us to make solid commitments to new projects and current obligations.
- * Our administrative costs will be reduced.
- * **You may make your contributions even when you are on vacation or are unable to attend the worship service.**

Your bank statement will show the deduction and you only need to make the entry in your check register.

Estamos complacidos en ofrecer a Ustedes el Programa "De Corazón" Contribución-Automático.

Cuando Usted participa, su aportación será transferida automáticamente de cheques o ahorro directamente a la cuenta de banco de la Iglesia San Vicente de Paul.

Su regalo irá más lejos y dará mejores resultados que antes, porque:

- * Nuestro ingreso será más predecible, permitiéndonos hacer compromisos firmes a nuevos proyectos y obligaciones.
- * Nuestro costo administrativo reducirá.
- * **Usted podrá hacer su contribución aún estando de vacaciones o imposibilitado de asistir a la Iglesia.**

En su estado de cuenta de banco estará la deducción a su cuenta, por lo que usted deberá considerarlo en su chequera.

How to join ...

- * Use this enrollment form to indicate the amount and frequency at which you wish to contribute from your checking or savings account.
- * Type or Print your name and all information.
- * Sign and date this enrollment form.
- * Attach a voided check.
- * Return this form to the parish office or place it in the offering plate. It's that simple!

Cómo puede participar:

- * Utilice ésta forma para indicar la cantidad y frecuencia con la que Usted contribuirá, ya sea de su cuenta de cheques o ahorro.
- * Escriba su nombre y toda información.
- * Firme esta forma y escriba la fecha de su enrolamiento.
- * Adjunte un cheque cancelado.
- * Regrese esta forma a la oficina parroquial o deposite la en la canasta de la limosna. Así de sencillo es!

My gift: Mi regalo:

Weekly / Semanal \$ _____

Bi-Weekly / Quincenal \$ _____

Monthly / Mensual \$ _____

Debt Retirement: Saldo de Deuda:

Weekly / Semanal \$ _____

Bi-Weekly / Quincenal \$ _____

Monthly / Mensual \$ _____

* Deduction will occur on Monday for weekly and on the 2nd and 4th Friday for bi-weekly. Monthly deductions will occur on your choice of the **5th, 15th, or 25th** of the month. **Please indicate monthly date:** _____

*Su contribución Semanal se deducirá de su cuenta de banco cada Lunes. La contribución Quincenal se deducirá el 2do. Y 4to Viernes. Contribución Mensual ocurrirá de acuerdo la fecha que usted elija, el **5, el 15 o el 25** de cada mes. **Favor indique la fecha mensual:** _____

I hereby authorize St. Vincent de Paul Church to initiate electronic deduction from my account to support my contribution as shown below in the amount indicated. I retain the right to alter the amount or cancel this agreement at any time.

Por medio de la presente autorizo a la Iglesia San Vicente de Paul iniciar el retiro electrónicamente de mi cuenta de banco para contribuir con mis aportaciones a la Iglesia por la cantidad que he indicado en la parte de arriba de esta forma. Me reservo el derecho de alterar o cancelar la cantidad de este contrato en cualquier momento.

Signature / Firma: _____

Date / Fecha: _____

Please allow at least two weeks for processing.
Please type or print clearly.

Favor de permitir al menos dos semanas de proceso.
Favor escriba claramente.

St. Vincent de Paul Church
thanks you for your
generous and faithful support!

La Iglesia San Vicente de Paul
agradece su fiel y
generosa participación!